

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

### GEOGRAPHIC SITUATION

Latitud N.: 28º, 28' 30"  
Longitud: 16º, 15' 09" W. of Greenwich

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)  
Latitud N.: 28º, 28' 30"  
Longitud: 16º 2' 50" O de San Fernando

### SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N. 28º, 28' 30"  
Longitude, 16º, 33' 20" O de Paris

## DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los festivos  
**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
(PAGO ADELANTADO)  
En esta Capital, pueblos de la Provincia y Península esp añola, un mes 2 ptas. un año 32  
Extranjero . . . . . un año 32  
Un número suelto, 10 céntimos.  
Idem atrasado, 15 idem.  
Las suscripciones se sirven á partir de los días 1.º y 16 de cada mes.

**TARIFA DE ANUNCIOS**  
(PAGO ADELANTADO)  
Se admiten en cualquier idioma á 3 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8 en la cuarta plana; á 5, en la tercera y á 10 en la primera por cada una vez. Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales. Gratis á los pobres, por una vez.  
Se admiten abonos por anuncios permanentes con grandes descuentos.  
Las esquelas mortuorias y de aniversario, en tamaño corriente, á 10 pesetas la primera inserción y á 8 la segunda. Mitad de precio á los abonados.  
Edictos, comunicados y reclamos, desde 15 hasta 50 céntimos la línea sencilla de cuerpo 8.  
La correspondencia al Director del DIARIO DE TENERIFE, D. Patricio Estévez, calle del Doctor Comenge, núm. 16, (litografía Romero).—Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.—Teléfono número 90.

**El Eco de la Moda**  
Es una interesante y útil revista de modas, para todas las casas de familia.  
Se publica cuatro y cinco veces al mes, y a regala el DIARIO á sus abonados.

**Observatorio Meteorológico MUNICIPAL**  
DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

OBSERVACIONES HECHAS A LAS 9 DE LA MAÑANA DEL DIA 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1908

Altura barométrica	760.60
Termómetro seco	25.6
Id. humedecido	18.1
Tensión del vapor acuoso	11.1
Humedad relativa	44
Dirección y clase del viento	N. E. Brisa
Estado del cielo	Despejado.
Temperatura máxima del aire á la sombra en el día de ayer	25.4
Idem máxima de anoche	19.9
Diferencia	5.8
Velocidad del viento en las últimas 24 h. kilómetros	246.2
Oscilación barométrica milímetros	1.8
Lluvia en las últimas 24 h. (mm)	Algo agita 0.
Estado del mar	Algo agita 0.
Agua evaporada en las 24 h.	9.0
Sol completamente despejado	8 h 30 m
Entrevelado por nubes ó vapores	1 h 4 m
Total de insolación durante el día	10 h 10 m

## CAMBIOS

### VIA BREST - DAKAR

Cierre del día 31  
Madrid, 31—7.5 t.  
DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Londres. . . . . 00'00  
París . . . . . 12'05  
Almodóvar.

### Cambios de la Plaza

(DADO POR LOS CORREDORES)

Septiembre 1.º

España á 4 vista	00'00 p p P
Londres, vista á ptas.	00'00 por
— 8 div	00'00
— 60 div	00'00
— 90 div	00'00
París, vista	00'00 p p P
— 8 div	00'00
— 30 div	00'00
Libras, á ptas.	27'80
Luisas, á 10'00 p p P id.	
Marcos, á 8'25 id.	
Oro, Dollars, á 12'50 id.	
Onzas, á 10'10 id.	
Alfonos, á 9'50 id.	
Isabelinos, á 13'25 id.	

Descuento: En la Plaza de 6 á 7 poo

**NICOLÁS DEHESA**  
BANCA Y CAMBIO  
CAMBIO-DESCUENTO GIRO  
CUENTAS CORRIENTES, ETC.  
S.º. Cruz de Tenerife, Castillo, 64

## Sección Religiosa

Septiembre 1.º  
*Santo de hoy.*—San Gil  
*Santo de mañana.*—San Antolín.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
PARROQUIA MATRIZ  
Misas rezadas de 7 á 7.30; cantada á las 8; á las oraciones el Rosario.  
PARROQUIA DE SAN FRANCISCO  
Misas rezadas de 7 á 7.30; cantada á las 8; á las oraciones el Rosario.  
IGLESIA DEL PILAR  
Misas rezadas de 5 á 7; á las oraciones ejercicios.

## Efemérides

Septiembre 1  
1715. Muere el rey Luis XIV de Francia.  
1808. En casa del obispo Encina, reúne en Las Palmas el é.bildo para alzarse contra las resoluciones de la Junta Suprema de La Laguna.  
1840. Abdicación de la regente doña María Cristina.

## Registro civil

Agosto, 31  
NACIMIENTOS  
Juan de León y Rodríguez.  
Gonzalo Almenar y Zupo.  
Guillermo Cayol y López.  
DEFUNCIONES  
Buenaventura Rodríguez y Cruz, de esta ciudad.—Iguete de San Andrés.  
Francisco Expósito y Expósito, de la Laguna, 11 meses.—San Miguel, 9.  
MATRIMONIOS  
No s: inscribieron.

## AVISOS OFICIALES

**Sociedad de Edificaciones Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**  
(Compañía anónima)  
**CAJA DE AHORROS**  
Interés: 3 p 8 anual  
Capitalizado por semestres naturales  
Saldo anterior . . . . . Ptas. 144.854.86  
Imposiciones durante la semana. (3) . . . . . 3.313.00  
Suma . . . . . 148.167.86  
Reintegros (5) . . . . . 2.054.78  
Saldo . . . . . 146.113.08  
Sta. Cruz de Tenerife, 30 de Agosto de 1908.  
J. M. BALLESTER, Gerente

## Sociedad Anónima LA PESQUERIA DE TENERIFE

Da orden del Sr. Presidente se convoca á junta general ordinaria que deberá celebrarse el día diez del próximo Septiembre en los salones de la Beneficencia á las cuatro y media de la tarde.  
Santa Cruz 31 de Agosto de 1908.  
El Secretario Contador,  
J. N. Perera.

## ORDEN DEL DIA

Dar cuenta del estado de la Sociedad  
Manifestaciones de la Presidencia y de los que tengan á bien hacer los Sres. accionistas.

## AVISO

Se necesita un empleado que reúna condiciones y conocimientos para trabajar el negocio de frutos á consignación.  
Dirijirse por medio de carta al señor Director de este periódico.

## SE ALQUILA

el almacén núm. 58 de la calle Imeldo Seris, con estantería ó sin ella.  
En el mismo darán razón.  
(319-5).

## Crónica

**NUESTRO REGALO**  
Ha llegado el número 34 de *Eco de la Moda*, el cual pueden pasar á recoger nuestros abonados.

Ayer entraron en nuestro puerto los siguientes vapores:  
*Esperanza*, español; procedente de Adeje. Descargó y carga frutos y otras mercancías; se provee de carbón mineral y agua y se le para Ta zacorte y escalas, despachado por los Sres. Eiders Fyffas  
*Guanche*, español; de Garachico é Icod Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para Hermigua y escalas, despachado por los mismos señores  
*Raphael*, inglés; de Buenos Aires y escalas. Cargó frutos; tomó carbón, agua y viveres y salió para Liverpool, despachado por los señores Mil er, Wolfson y C.º.

En el pasado mes de Agosto entraron 180 vapores, cuya clasificación por nacionalidades es la siguiente:  
Españoles . . . . . 83  
Ingleses . . . . . 53  
Alemanes . . . . . 15 (1 de guerra)  
Franceses . . . . . 12  
Italianos . . . . . 9  
Noruegos . . . . . 5  
Belgas . . . . . 3  
Total. . . . . 180

Entraron, además, 1 velero de travesía y 84 de cabotaje entre islas, que hacen un total de 265 buques.

Procedente de Port Natal, entró esta mañana el vapor inglés *Inyati*. Toma carbón, agua y viveres y sale para Londres, despachado por los Sres. Hamilton y C.º

También entró, procedente de Santa Cruz de la Palma, el vapor español *Viera y Clavijo*. Dejó y toma pasajeros, correspondencia y carga y sale para Canaria, despachado por la compañía de vapores correos interinsulares.

El vapor *Raphael*, descargó 100 toneladas de maíz argentino.

El semáforo de Anaga señaló á las 9 de la mañana un buque de guerra á la vista de nuestro puerto, creyendo sea la fragata de guerra alemana *Charlotte* ó a argentina *Sarmiento*, que hoy precisamente hace un año que nos visitó.

Durante el corriente mes, de 1 á 4 de la tarde, estará abierta la matrícula para la enseñanza oficial en la Escuela Superior de Comercio.

En junta celebrada ayer por la sociedad propietaria del edificio que ocupa la Institución de enseñanza, se acordó dar todas las facilidades posibles para que se pueda instalar en aquel local la Escuela de Náutica.

Lo celebramos.  
El pailebot *Rosario* está descargando piedra de cal por el dique sur, autorizado, según en el mismo muelle nos han dicho, por la Jefatura de Obras públicas.

Continúan con actividad y entusiasmo, no obstante la guerra sor-da que le hacen ciertos elementos, los preparativos para la gran fiesta literaria y artística que la noche del 12 dará en el teatro *Viana* el Ateneo de la Laguna.

La Comisión provincial ha acordado exonerar á los concejales de Los Llanos en la Palma y de San Sebastián de la Gomera, D. Gabriel Lorenzo Calero y D. José Darías Vázquez respectivamente, el primer por ser mayor de 60 años y el segundo por padecimiento físico.

D. Carlos La Roche ha presentado instancia y proyecto en el Gobierno civil solicitando autorización para construir un muelle en el pueblo de Vallehermoso (Gomera).

En el *Viera y Clavijo* han regresado de la Palma D. José Acuña y D. Mauricio Gomez.  
Bienvenidos.

una herida en un labio, de la cual fué curado en el Hospital civil.

Auxiliada por otros valiosos elementos artísticos, dará esta noche un concierto en la Laguna la aplaudida soprano señora Bordanova. Celebraremos que la entrada correspondida á los méritos de la artista.

El reloj de la torre de San Francisco anda dislocado.  
La banda de música del regimiento de Tenerife, tocará esta noche, de 8 y media á 10 y media, en la plaza de la Constitución, las siguientes piezas:  
*Nicolás II*, paso doble; Vico.  
*La Czarina*, mazurka; Gaune.  
*Une nuit d'été*, sinfonía fantástica; Tack.  
*Las violetas*, valse; Waldteufel.  
*Pot-pourri de canciones cubanas*; C. S. M.  
*La Gracia de Dios*, paso doble; Roig.

El *Boletín oficial* del miércoles 26 de Agosto pasado contiene: Ministerio de la Gobernación: Reales órdenes sobre el descanso dominical.—Comisión provincial de Canarias: exoneración de concejales —Audencia de este Territorio: listas de jurados.—Juzgado del partido de Orotava: inscripciones de fincas en el Registro.—Del de Las Palmas: anuncio de subasta de casas.—Secretaría del Ayuntamiento de la Capital: anuncio para el arriendo de una casa en Bufadero.—Alcaldía de Terror: anuncia estar al público el reparto de arbitrios extraordinarios.

**Concurso**  
La Casa Diez Hermanos, de Jerez de la Frontera, abre un concurso de Cartel Anunciador de su «Jerez Cognac Oxigenado» adjudicando tres premios, uno de quinientas pesetas y dos de doscientas cincuenta.  
Los artistas españoles que deseen conocer las condiciones del Concurso, pueden dirigirse al Círculo de Bellas Artes, de Madrid, en cargo de llevarlo á efecto, ó á la Casa Diez Hermanos, quienes facilitarán todos los datos que sean necesarios.

Se aumenta la saliva que escasea por cualquier causa con un buche de «Licor del Polo» el más barato y mejor dentífico del mundo por su economía sin competencia, por su higiene reconocida en el IX Congreso de Higiene Internacional con un 1.º premio y por su perfume agradabilísimo. Con un frasco que vale 5 reales hay para 3 meses de uso diario.

Ha llegado á esta Capital D. Enrique Martínez, viajante y mecánico

caer más hon-lo; nada pueden hacer para socorrerme.—añadió golpeándose en el pecho y sacudiendo la cabeza—que ha pasado ya el momento en que tanto sus palabras como sus actos caritativos pudan hacerme ningún bien. . . pasó con el perfume de las habas y de la miega del año último. Por lo tanto no es por mí, sino por estos—dijo señalando á los campesinos con el dedo,—por estos; que quiero hablar, y puesto que se hallan Vds. reunidos oigan la voz de la verdad una vez en la vida.

—¿No hay nadie aquí, dijo sir José Bowley, —que quiera tomarle por su intérprete?  
—Según creo, por intérprete me tomarán dos ellos; sir José, y aun cuando así no fuera, lo que voy á decirles no dejaría de ser la voz de la verdad, pues no hablaré á tontas y á locas y sin que tenga muchas pruebas de lo que digo Gentes ricas; yo he vivido largos años en este cantón, y desde la gran empalizada del jardín pueden distinguir mi choza allá á lo lejos. Cien veces las señoras la han dibujado en su álbum y á más de cuatro he oído como decían que sentaría muy bien en un cuadro. Pero como las pinturas y los cuadros no conocen los rigores de la estación tengo para mí que esa cabaña sirve más para figurar en ellos que para abrigar bajo su techo á un su hermano. A pesar de esto, yo he debido vivir en ella, he vivido de un modo muy duro; muy amargo, créanlo Vdes.; he vivido en ella años enteros, día por día y Vdes. mismos de ello son testigos.

En la Inspección de vigilancia se halla depositado un chal que fué encontrado en la vía pública y que será entregado á quien justifique que le pertenece.

Anoche á las once se cayó al cauce del barranco de Santos un hombre que dormía sobre el muro del recinto junto, al puente, recibiendo

100 CARLOS DICKENS

se me escapa una expresión cualquiera malsonante. . . y á la cárcel con mayor motivo. . . Corto un palo de un árbol. . . y á la cárcel. R. . . cojo una manzana medio podrida del suelo y me la como. . . y á la cárcel. Cuando parto hacia algún punto, después de hacer veinte millas de camino, rendido por el hambre tiendo la mano á un paseante. . . y á la cárcel. En una palabra; el guarda bosques, ó el guarda campestre, no importa quien, me encuentran no importa en qué sitio, haciendo no importa qué y á la cárcel. . . á la cárcel siempre, que se trata de un perdido, de un vagabundo, de un tunante que no puede vivir en otro sitio que en la cárcel.  
El alcalde hizo un nuevo y significativo movimiento de cabeza, como para decir:  
—Excelente alojamiento es la cárcel.  
—¿Creer ustedes que he hablado así para defender mi causa?—exclamó Fern.—No. ¿Porque quién puede devolverme la libertad? ¿Quién debe volverme la buena reputación? ¿Quién puede devolverme á mi inocente sobrina? De fijo que no serán los lords ni las lady's de Inglaterra. Ah, señores, señores! Cuando se dignen Vdes. ocuparse de aquellas personas como yo, empiecen por donde deben empezar. Hagau de modo que su beneficencia se extienda hasta darnos mejores viviendas, cuando nos tienen en la cuna, mejores alimentos cuando trabajamos para vivir, leyes más indulgentes que nos vuelvan por el buen camino, cuando del buen camino nos sa'gamos y no nos coloquen delante su

co de la casa de D. Carlos Gutiérrez de Valencia, Concesionario exclusivo de las Máquinas de escribir marca *Blickensderfer*.  
Dicho señor participa a su numerosa clientela que se hospeda en el hotel «Colón» donde se recibirán los avisos de 7 a 9 de la mañana y de 12 a 3 de la tarde.

En el acreditado establecimiento de modas *El Japon* se han recibido *Gramophones* de los más perfeccionados, así como un surtido extenso en discos, con admirables impreciones de escogidas Operas, así como de zarzuelas y cantos populares españoles. Agujas para gramophones de varias clases.  
Pérez Galdós, 3 (antes San Lorenzo)

**ANTONIO HERNÁNDEZ CAPOTE**  
**Rambla de Pulido núm. 14**

Almacén de viveres en general. Especialidad en harinas y cereales de todas clases;

Rambla de Pulido núm. 14

**De mi cartera**

El amor sin las alas no perece... No creas, no, que olvido lo pasado. En mi serena impavidez, parece que ahora vivo tranquilo y resignado.

Esta paz aparente de mi alma tiene nubes sombrías como el cielo; á veces sobre el mar en plena calma aves de tempestad tienden el vuelo...

MANUEL VERDUGO.

23 Agosto 1908.

**Inglaterra y Alemania**

**FRENTE A FRENTE**

Se da el caso curioso de que ni ingleses ni alemanes abogan por la guerra; pero todos la temen. Dijérase que el ángel malo de los humanicidios se ha apoderado, como una tentación, de la paz de ambas naciones. Parece como que el espíritu de las luchas se hubiese deslizado por todos los organismos de las dos potencias.

La situación tirante de Inglaterra y Alemania evoca el caso pintoresco de dos poseídos que no saben cómo evacuar de sus redanos el demonio de la beligerancia. Nadie quiere guerra. Y entonces, ¿por qué su espectro estremece á unos y otros, por qué los preocupa, por qué pone en actividad á todas las lenguas y en vibración á todas las plumas?

Se encuentran en Cronberg el Rey Eduardo y el Emperador Guillermo. ¿Qué se han dicho? En realidad todos lo ignoran; pero todos convienen en la cordialidad de la entrevista. Se supone han departido como buenos camaradas y que se han hecho declaraciones trascendentales: —Yo soy amigo de usted. No quiere guerra—ha dicho uno.

—Ni yo tampoco. Siempre su amigo...—ha replicado el otro.  
Pero en seguida la voz fiscalizadora de la Prensa, —esa gran palanca que si á veces empuja á los sastres otras afianza la armonía de los pueblos— se ha alzado de nación á nación. Los ingleses acusan:  
—Si ustedes son tan amigos nuestros, ¿para qué se les ocurre construir nuevos acorazados? ¿Por qué votan un empréstito de 20 millones?  
Los alemanes devuelven el cargo:  
—Porque ustedes están construyendo dos barcos de guerra, mientras nosotros construimos uno, y porque ustedes proyectan en el próximo período parlamentario votar un empréstito de 100 millones.  
Estos son los diálogos internacionales de periódico á periódico, y entre «tú tienes la culpa» y un «yo no, que la tienes tu», la cuestión va tomando un aspecto de zalagarda mujerial.

A todo esto no interviene para nada la gente del pueblo, á pesar de que en la invernada próxima ha de haber carencia de trabajo, es posible que debido á la competencia industrial de ambos países. De esa competencia ha surgido, seguramente, una crisis económica que ha dejado en forzosa ociosidad á un ejército de trabajadores.  
Los obreros ingleses acaso no ignoren que su mal proviene de Alemania, y los alemanes quizás sepan que sus desdichas arrancan de Inglaterra. Pero ni unos obreros ni otros son tan insensatos para echarse sobre sí una culpabilidad recíproca. ¿Qué tienen que ver ellos con lo que ocurre? Ellos no representan ser más que juguetes de la marea capitalista, que unas veces los mantiene á flote con el agua de la estrechez al cuello, y otras los sumerge del todo en los profundos de la miseria.

Entre ellos no cabe odio; sino la simpatía de los que sufren en común, indiferentes á todas las tempestades de las alturas diplomáticas. Por eso la causa de la guerra no puede prosperar entre ingleses y alemanes.  
Lo que se hará es añadir una losa de plomo más á las muchas que pesan sobre las espaldas de las clases humildes si no se limita la construcción de armamentos navales. Veinte millones en Alemania y cien en Inglaterra que habrá que añadir, céntimo por céntimo, á los salarios ínfimos de los pobres.

Estos aires bélicos que soplan de un país á otro no obedecen á ninguna causa de razón ni de justicia. No se trata más que de un pugilato de fuerza.

El predominio naval del Rey Eduardo ha engendrado un poco de envidia en el alma militar del emperador Guillermo.  
Son buenos amigos, pero los dos quieren ser igualmente fuertes, ó más fuerte el uno que el otro.  
Y como actualmente existe un visible desequilibrio de poderes, el uno voto millones para nivelar el desequilibrio, y el otro se esfuerza por conservar el desnivel.

Hasta que el pueblo se cansa de estos peligrosos deportes de sus Soberanos y exija que se le dé para comprar pan lo que había de invertirse en acorazados, menos útiles

todos juntos que el último vapor de carga.  
Luis ARAQUISTAIN.  
Londres, Agosto.

**Casas dobles que la torre Eiffel**

**El límite de la Edificación**

¿Cuál es la altura máxima que puede el hombre dar á un edificio?  
En otro tiempo, cuando la pirámide de Cheopa, con sus 156 metros de elevación; era el monumento más alto del mundo, nadie pensaba en hacerse semejante pregunta. Parecía como si la humanidad estuviese todavía asustada por el castigo impuesto á los constructores de la torre de Babel, y la cúpula de San Pedro, la catedral de Colonia, la de Amberes y la de Milán, parecían riesgos de atrevimiento arquitectónico que hubiera sido pecado sobrepasar.

Llegó el año 89 del pasado siglo, y el ingeniero Eiffel demostró con su célebre torre que aquellos colosales edificios podían fácilmente quedar reducidos á pigmeos. Después los vecinos de Nueva York empezaron á querer subir, aumentando los pisos de sus casas, no uno á uno sino por saltos. No es cosa de repetir ahora lo que en más de una ocasión hemos dicho sobre esos «rascacielos» neoyorquinos; todos ellos gozan ya de fama universal, y sin embargo, al más alto no llega todavía á la altura de la gran pirámide de Egipto.

Con todo, cuando se ven esos edificios de más de 40 pisos, ocurre la pregunta con que hemos encabezado estas líneas: ¿Hasta dónde podremos llegar?  
La opinión general es que un edificio mucho más alto que la torre de Singer se hundiría por su propio peso. Pero el arquitecto que ha hecho esta torre no opina de la misma manera. Según él, es perfectamente posible construir una casa que tenga doble altura que la torre Eiffel, es decir, seiscientos metros. Un edificio de esta talla podría tener 150 pisos.

Los muros de esta casa gigantesca tendrían que ser de treinta centímetros de espesor en su parte más alta, y de tres metros y medio al nivel del suelo. Descartando para puertas y ventanas dos tercios de las paredes maestras, y suponiendo que éstas fuesen de la misma espesura que las de la torre Eiffel, se necesitarían para ellas tres mil toneladas, mientras los pisos y tabiques interiores ascenderían á un peso de doscientas treinta mil quinientas toneladas.

En estas condiciones, no sería de temer ninguna catástrofe por exceso de peso, y el edificio caería perfectamente dentro de las ordenanzas municipales de Nueva York.  
Si se conseguía encontrar un terreno de roca firme que evitase la construcción de cimientos metálicos ó de piedra, podría admitirse todavía mayor peso, y por consiguiente sería posible subir algo más de los seiscientos metros. Sin embargo, esto exigiría en los pisos bajos un espesor de paredes inadmisible en la práctica.

De la experiencia obtenida con otras casas altas de Nueva York, puede deducirse que el edificio de seiscientos metros tendría que tener á cada quince pisos uno dedicado á tanques para el agua, distribución de cañerías y demás accesorios de la construcción, de modo que toda la casa equivaldría á diez edificios de quince pisos puestos uno sobre otro.

El arquitecto de la torre Singer ha dibujado ya un proyecto de esta construcción monstruosa, dividiéndola en cuatro secciones de treinta pisos y dos de á quince. La edificación de este coloso de la arquitectura costaría aproximadamente trescientos millones de pesetas.

¿No tiene por ahí ninguno de nuestros lectores un solar donde hacer la prueba?

**Volgarización científica**

**UNA ENFERMEDAD NUEVA**

Hay algunas enfermedades que son antiquísimas; pero otras son necesariamente modernas, por ser resultado de recientes descubrimientos.

Tal es una enfermedad que se presenta ahora con alguna frecuencia en la lengua, y consiste en la falta de sensibilidad de este órgano y una atrofia de la punta, debida como á una especie de cicatriz, que acaba por invadir todo el espesor de la lengua.

Se encuentra esta enfermedad en personas que se ocupan en trabajos eléctricos, en electricistas, telefonistas y hasta en algunos médicos, por ser resultado de recientes descubrimientos.  
Tal es una enfermedad que se presenta ahora con alguna frecuencia en la lengua, y consiste en la falta de sensibilidad de este órgano y una atrofia de la punta, debida como á una especie de cicatriz, que acaba por invadir todo el espesor de la lengua.

Ahora bien; sea por efecto de esta corriente; sea por la mínima cantidad de sal de cobre que se deposita en la lengua, lo cierto es que al cabo de más ó menos tiempo, el extremo de este órgano queda rebajado de color y acaba por hacerse insensible.

Es prudente, desde que empiezan á aparecer estos síntomas, y sin esperar que el mal se agrave, que toda persona que maneje aparatos eléctricos, se abstenga de probar con la lengua el paso de la corriente.

De no hacerlo así, pueden sobrevenirle graves consecuencias, que puedan llegar hasta la pérdida de aquel órgano tan importante.  
DR X.

**Los secretos militares del Japon**

**Proceso sensacional**

Tokio 12.—Los Tribunales militares han sentenciado á seis años de prisión en una fortaleza á un empleado de la estación naval, acusado de haber facilitado á los periódicos detalles relativos á la vida de los oficiales del Ejército é importantes secretos militares.  
El editor del periódico que publicó primeramente estas informaciones, ha sido detenido.

Los demás periódicos combaten á los Cuerpos de oficiales, y dicen que, desde la guerra acá, los oficiales han perdido toda moderación, hacen la vida más extravagante é infligen á los soldados toda clase de malos tratos, hasta el punto de que gran número de soldados han apelado al suicidio para librarse de los rigores del servicio militar.

La causa ocasional de esta excitación general en la opinión y de estos ataques de la Prensa, ha sido el asesinato del capitán Kawakita por un gendarme de Riking.  
El capitán era sospechoso de haber cometido el delito de traición en favor de Rusia, fué detenido y trató de hacer resistencia al serlo.  
Este intento de resistencia le valió ser asesinado.  
La opinión está cada vez más excitada.

**BIBLIOGRAFIA**

Los pescadores de ballenas se titula el tomo que publica esta semana *La Novela de Ahora*.  
Esta nueva producción de E. Salgari profusamente ilustrada con

grabados de Amato y Corona, es una de las más bellas de cuantas á dado á luz hasta hoy la interesante y popular Biblioteca.  
Por la abundancia y variedad de incidentes que salen al paso á los audaces aventureros y por la amenidad incomparable de su estilo, compite gallardamente con las más felices narraciones de Julio Verne.  
—30 céntimos número.—Mes, 1,25  
Año 15 pesetas.—Administración, calle de Valencia, número 28, Madrid.

**EL LACAYO**

Engreída de que por milagro la dejen en paz en la mansión de sus antepasados, la anciana marquesa de Faonet decía continuamente que era vergonzoso el temor á los descamisados.

—Esos conallas—repetía—fueron en otro tiempo nuestros siervos, á quienes nuestra indulgencia convirtió en humildes lacayos.

Semejante jactancia me alarmaba, toda vez que el ciudadano Rogelio Ravaud, comisario administrador del departamento, con residencia en Venues, era precisamente hijo de unos antiguos criados de la marquesa.

Rogelio había nacido en el domicilio de la marquesa, donde había permanecido hasta la edad que ingresó al servicio de unos monjes, quienes le dieron educación por encargo y á costa de la señora de Faonet.

Solo en el mundo, se ganó la vida como puto, lejos de la tierra en que había visto la luz primera.  
Desde que murieron sus padres no había vuelto á ver á la marquesa á quien, según le parecía, no se había cuidado demostrar su gratitud por los beneficios recibidos.

No obstante, el comisario protegía tícidamente á su antigua señora, desde el mismo momento en que hubo tomado posesión de su cargo.

Pero como á mi me constaba que eran muy limitados los poderes de Ravaud, rogué varias veces á la marquesa que moderase su lenguaje y reprimiese su encono hasta que viniesen mejores tiempos.  
—Déjame en paz—me contestaba—mi altiva actitud es lo que continúa á ese lacayo.

El día en que creyese que le temía mi perdición sería inevitable.

Estas extravagancias dieron al fin el resultado que era de esperar, pues no faltó quien denunciara al Comité de Salvación Pública la indulgencia de Ravaud y las bravatas de la marquesa.

Una mañana supe por aviso secreto que había llegado de París una orden de detención contra la aristocrática dama, y que Ravaud la tenía en su poder.

Corrí al hotel de Faonet, y no dando cuenta más que vagamente del peligro, á fin de no asustar á la marquesa, la supliqué que emprendiera inmediatamente la fuga, sin advertir siquiera á los criados.

—Partiré—me dijo con indignación—pero con la puerta abierta de par en par, con mis criados y con todo mi equipaje, y pasaré por delante del Municipio en una de mis carrozas para que todo el mundo me vea.

En vista de tan extraña actitud no tuve más remedio que decirle que Ravaud tenía en su poder la orden cuya ejecución no había medido de evitar.

La marquesa no se inmutó si quiera.  
—Ese lacayo—dijo—no se atreverá á prenderme.

Después llamó á un criado y añadió con voz imperturbable:  
—Corre al Municipio y dí al comisario Ravaud que la señora marquesa de Faonet tiene que hablarle y le permite presentarse inmediatamente en su domicilio.

No era de esperar que un comisario administrador accediese al imperioso mandato de una mujer á quien iban á llevar á la cárcel. Así, pues, intenté nuevamente decirle á la marquesa á que emprendiese la fuga, cuando de pronto se presentó Ravaud en la puerta de la sala.

El comisario adelantó el paso y se colocó á alguna distancia de la marquesa, la cual permaneció sentada en su butaca, junto á la encendida chimenea.

Y sin invitarle á que se sentara ni perder nada de su acostumbrada altivez, le dijo:  
—Me veo, señor Ravaud, en la necesidad, muy desagradable para

Will Fern hab'aba del mismo modo que el día en que Toby le encontró en la calle, con la sola diferencia de que su voz era algo más sorda y más ronca que entonces, ofreciendo á intervalos cierto temblor. No obstante y la ira que le embargaba no la levantó jamás del tono que le era habitual, conservando hasta el fin este acento igual y lleno de firmeza, que tan bien cuadraba á la narración sencilla que estaba haciendo.  
—Es más difícil de lo que crearán Vds. relevarse honradamente, morando en semejante choza y me admira y encuentro que es mucho que en vez de ser bruto sea hombre tan laví... Si, es mucho, y hab'aba esto en mi favor... Es decir, ahora me refiero á lo que era hasta aquí; en cuanto á lo que soy actualmente ya es otra cosa: nada queda que decir ni que hacer por mí, es asunto concluído.  
—Maravillame que este hombre haya penetrado en la casa,—dijo sir José paseando á su alrededor una serena mirada.—Que nadie le interrumpa, pues lo que está pasando es verdaderamente providencial. Este hombre es un ejemplo viviente y espero con confianza que no será ejemplo perdido para mis amigos aquí reunidos.  
—Arrastré como pude el peso de la vida,—continuó Fern después de un momento de silencio.—Pero, qué vida la mía! Quién sería capaz de escribiría? Una vida tan penosa, que no recordo haber tenido un instante de alegría, ni dar á entender á los demás que fuese yo algo distinto de lo que to los imagina-

ban. Pues, señores, Vds. que están cómodamente aquí sentados, les basta ver á un hombre con una expresión de descontento imprecisa en el rostro, para que mutuamente se digan:—Este hombre me es sospechoso; este Will Fern me inspira ciertas dudas: es preciso vigilarle. Yo no diré, señores, que esto no sea natural, únicamente quiero decir sin embargo, que esto sucede siempre y que desde este instante, digá lo que quiera este Will Fern, ó no lo diga ni lo haga—que viene á ser lo mismo—todo ha de volverse en contra suya.  
El alcalde Cute púsose los dedos pulgares en los bolsillos del cha'co, repantigándose en la silla, y contempló con aire sonriente á un fabricante de velas, su vecino, como para decirle:  
—Ya lo vé Vd., lo que decía: las mismas quejas de siempre. Dios nos bendiga! Yo estoy al tanto de estas cosas; yo y la naturaleza nos entendemos perfectamente.  
—Ahora, señores—repuso Will Fern gesticulando y subiéndosele de repente el rubor á las mejillas, pálidas de ordinario;—examinen Vds. el modo cómo sus leyes nos acusan y persiguen cuando nos vemos reducidos á este estado. Me propongo ir á ganarme la vida en otras partes y soy un vago, y como tal, á la cárcel. Vuelvo á aparecer por aquí. Uno de los guarda bospues de Vds. me sorprendió con la escopeta en la mano cerca de mi pejaz de huerta, y á la cárcel. Como es natural me dejaron arrastrar por la cónera y

LA VOZ DE LAS CAMPANAS 93

Benjamin Izquierdo.—Candelaria, 27 (ESQUINA A SOL)

**VINOS** Blanco, á 0'25 P. litro } **Benjamin Izquierdo.—Candelaria, 27**  
Tinto, á 0'30 " " } (ESQUINA A SOL)

entrambos, de recordaros que vues- tra familia me debe algunos favores.

Vuestra madre que lavaba los platos de la cocina, pasó a servir a mis habitaciones y vuestro padre desempeñaba no sé que cargo en mis caballerizas.

La marquesa esperaba que Ravaud, confuso y humillado la interrumpiría desde el primer momento, dando otro sesgo a la conversación; pero no fué así.

El comisario, que escuchaba impasible, contestó en estos términos: —Permitidme señora, que acuda en auxilio de vuestra memoria.

Mi padre entró a vuestro servicio en calidad de palafrenero, y sólo después de haberse casado con una de vuestras doncellas, os dignasteis otorgarle el honor de nombrarle cochero.

—Si, y a recuerdo—exclamó la marquesa en tono indiferente,—y también me parece os dispensé a vos algunos beneficios.

—Que no he olvidado jamás, señora. Os debo lo poco que soy, y si lo reconozco en este momento es porque me ofrecéis ahora la primera ocasión de manifestaroslo.

—¿Es cierto—dijo entonces la marquesa—que tenéis en vuestro poder una orden de prisión contra mí?

—Sí, señora. —¿Y es esta extendida en debida forma?—

—Si, señora. Faltaba mi firma y acabo de ponerla.

—Eso es lo que se llama saldar una deuda de gratitud. Pueden su bir vuestros esbirros, mientras me pongo un abrigo para seguirlos.

La marquesa se había levantado y procuraba ocultar la indignación de que se hallaba poseída, —He venido solo, señora—contestó Ravaud.

—¿Serías capaz de darme el brazo hasta la puerta de la cárcel? —Sí señora.

—¿Puedo verla? —Aquí está.

Ravaud entregó un papel a la marquesa, la cual dijo al comisario.

—Habéis cometido una imprudencia al entregarme este documento. Puedo arrojarlo a las llamas, y en ese caso no tendríais ninguna de recho sobre mí.

Ravaud no contestó palabra, se encogió de hombros y se cruzó las manos sobre el pecho.

—¿Creéis—añadió la marquesa—que me causó miedo este papelucho que lleva el sello de inicuos usurpadores? Mirad.

La marquesa rasgó el papel y uno a uno fué arrojando al fuego los trozos que tenía en la mano. Pálido, pero impasible, Ravaud bajó los ojos y vió quemar el documento.

Cuando la orden estuvo convertida en cenizas, se inclinó ante la marquesa y dijo:

—Tengo el honor de ofrecer mis respetos, señoras; estamos en paz.

Después se retiró lentamente y no se puso el sombrero hasta que estuvo fuera de la sala.

La marquesa se quedó como aturdida durante algunos momentos y luego exclamó bruscamente:

—¡Abrid la puerta principal y que enganchen la mejor de mis carruajes! ¡En pie todos mis servidores! ..

IV

Al cabo de dos horas, sentados la marquesa y yo en el carruaje pasábamos al trote por delante del Municipio.

La muchedumbre era tan compacta, que hubo un momento en que fué preciso detenernos para que la gente nos abriera paso.

La marquesa, asomada a la portezuela, interrogó a una mujer del pueblo

—¿Qué pasó por qué se congrega tan inmenso gentío? —A causa del comisario Ravaud

—contestó la mujer —Acaban de prenderle a consecuencia de una denuncia presentada contra él

Ravaud ha confesado que recibió de París y rompió por su propia voluntad, una orden de prisión contra a una señora de la aristocracia cuyo nombre no ha querido revelar.

Eso le costará la vida. La marquesa se puso pálida y quiso bajar del coche, pero el movimiento del carruaje que a mis instancias reanudó el marcha al trote, le arrojó bruscamente en mis brazos.

La marquesa lloraba y decía sin cesar.

—¡Pobre Ravaud! ¡Pobre Ravaud! ¡Ha sacrificado sus opiniones y su vida por salvarme! ¡Su acción ha sido sublime y yo no lo hablo con preñidol

Humilde y silenciosamente du-

rante todo el resto de su vida, la marquesa vistió luto por su heroico lacayo.

Carlos Foler.

Charada en acción



La solución mañana.

ANUNCIOS PREFERENTES

A un céntimo cada palabra (PAGO ANTICIPADO)

ESTAS pedras se venden en el camino de los coches frente a la Plaza de Toros, finca de D. Pedro Mendizabal.

SE VENDEN VARIAS CASAS EN LA Laguna, en sitio céntrico. Para informes: Hector E. Rumeu.

Se arrienda una finca de siete fanegadas, con dos estanques y casa para el arrendatario y para los enseres de labranza, en la costa sur de esta ciudad. Darán razón, Castillo 33.

SE DESEA COMPRAR una finca con casa y jardín en Salamanca ó en la Costa. Para informes, dirigirse, en las Mercedes, a la viuda de Rodríguez—finca E. Rallo. (68-1 m)

SE ALQUILA una hermosa habitación propia para almacén ó escritorio. Darán razón en esta imprenta.

SE TRASPASA un Hotel, informarán en esta imprenta. (1.º-9)

Venta de Cock y alquitrán FABRICA DE GAS

1 quintal de cock. . . . . Ptas. 2'50 1000 kilogramos . . . . . 45'00 100 idem alquitrán. . . . . 5'00 1000 idem idem . . . . . 40'00

Para mayor facilidad del público también se despacha el cock en la calle del Doctor Allart núm. 2.

Cantidades desde 5.0 kilogramos se conducen, dentro del radio de la población, libre de gastos hasta las puertas de las casas.

INDISPENSABLE

para los Dependientes de Comercio, Colegios y personas aficionadas a idiomas.

Se enseña, se habla y se aprende el Inglés ó el Francés por el MÉTODO DEL LENGÜAFONO

Con un Fonógrafo, 25 Cilindros perfectamente impresionados Libros de texto, Manual de hablar y pronunciar, & c, se puede hablar y escribir correctamente el inglés ó el francés en muy poco tiempo y por poco dinero.

Se oye la pronunciación exacta de cada palabra ó fr ses miles de veces, cuanto se quiera. La impresión de cada cilindro ha sido hecha por profesores que pronuncian el inglés ó el francés correctamente y con el acento propio de cada país.

No es necesario profesor ni honorarios; no se olvidan las lecciones d das, ni hay peligro de adquirir un mal acento. Puede repetirse cualquiera palabra tantas veces como se quiera.

Desde una hora al día se puede aprender: en una semana, lo que un profesor enseñaría en tres meses.

Cada cilindro está construido con una materia bastante dura que permite usarlo más de 2000 veces seguidas sin que se estropee. El Método del Lengüafono está admitido en casi todos los colegios de Europa y América con gran éxito.

Para los demás informes, dirigirse a Francisco Maffiotte, en la calle de Alfonso XIII núm. 35, antes Castillo. (7-4 s.)

Hospital de Niños

Instalación de Radiografía y Radioterapia (RAYOS X)

Dicha instalación, montada con todos los adelantos modernos para diagnóstico y tratamiento de las enfermedades en que está indicado, se pone a disposición del público y de los Sres. médicos que quieran utilizarlo, quedando los honorarios a favor del Hospitalito.

Para informes acudir al Director del establecimiento D. Diego Guigou.

ROSKOPF PATENT

LEGITIMO

EL RELOJ DE MAYOR SOLIDEZ, SEGURIDAD Y ECONOMÍA

FAMA UNIVERSAL



Oro de 18 ktes., plaqué oro, plata, plata-niellé, acero y nikel

Unicos vendedores é importadores directos en Tenerife,

NUEVOS MODELOS

HIJOS DE F. CLAVERIE-4, PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 4

Advertisement for 'HERRADURA' brand candles, mentioning 'Wilson & Coventry. Ltd.' and 'Marina 11 (a)'.

Advertisement for NESTLÉ LACTEADA HARINA, describing it as a complete food for children and convalescents.

Advertisement for ANTONIO LECUONA BANQUERO, listing services like 'Giros y Cartas de Crédito' and 'Cuentas corrientes'.

Advertisement for ARRENDAMIENTO (rental) of a rustic finca near San Andrés, mentioning 'The Lion Trading y C.' and 'Alfonso XIII 40 y 42'.

Advertisement for YUNTA, mentioning 'se vende una muy buena, así como dos vacas lecheras Suizas'.

Advertisement for 'Salón Parisièn' by Mme. Vanden Branden, offering hats and blouses.

Advertisement for 'Empleado' (employee) services, mentioning 'Se necesita uno para Casa de Comisiones'.

Advertisement for 'La Aseguradora Española' (The Spanish Insurer), a company with a capital of 5,000,000 Ptas.

Advertisement for 'FOTOGRAFÍA ALEMANA' (German Photography) in San Francisco, 34.

Advertisement for 'SE VENDEN' (for sale) of three 'LUZ' light apparatuses.

Advertisement for 'AGENCIA DE PUBLICIDAD' (Advertising Agency) by José Stors and Emilio Colomina.

Fabrica de tejas francesas, ladrillos huecos y tuberías para conducciones de agua. Calidad superior. Precios económicos. Para pedidos dirigirse a JOSE COLL, calle de San Miguel, Santa Cruz Tenerife.

# Vapores con Registro abierto



**LÍNEAS DE VAPORES FRUTEROS**  
DE  
**OTTO THORESEN CHRISTIANIA**

Servicio semanal directo entre los Puertos de las islas CANARIAS Y LONDRES

**SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE**

Día 3	Septiembre el magnífico vapor	<b>San Telmo</b>
» 10	» » »	<b>Santa Cruz</b>
» 17	» » »	<b>Segovia</b>
» 24	» » »	<b>San Lucar</b>

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta y efectuarán la descarga en el «Middleton Wharf» uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta. Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN, Marina, 3. Santa Cruz de Tenerife.

**CIE. GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE**

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico vapor correo francés

**SAINT LAURENT**

de 6.000 toneladas llegará á este puerto el 11 de Septiembre de paso para la

**Habana**

directamente.

Admite pasajeros y carga.

Agentes,  
**HARDISSON HERMANOS.**

**ELDER, DEMPSTER Y C.<sup>a</sup>**

El vapor correo inglés

**Muraji**

de 5.200 toneladas llegará á Santa Cruz el 2 de Septiembre con destino á Liverpool con hueco disponible para 26 pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 12 de 2.<sup>a</sup> clase y 2300 toneladas métricas en los entrepuentes y 1500 sobre cubierta. Agente: ELDEK, EMPSTER Y C<sup>o</sup>

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchaje será por cuenta de los mismos.

Agentes,  
**THE TENERIFFE COALING CO.**



**Sociedad de Navegación**  
**TRASATLANTICA**  
de Barcelona

El magnífico vapor uruguayo

**Brasileño**

de 4.000 toneladas, llegará á este puerto el día 2 Septiembre de paso para

**VIGO**

Admite carga y pasajeros. Agentes, **Elder, Dempster y Comp.**

**Messrs David Mac-Iver & Co's**

El magnífico vapor

**Araby**

llegará á este puerto el 2 de Septiembre de paso para

**LIVERPOOL**

Admite carga y pasaje. Agentes, **HAMILTON Y C.<sup>a</sup>**

**The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.**  
Donald, Curriey C.<sup>a</sup> Managers

El magnífico vapor

**Durham Castle**

Llegará á este puerto el 9 Septiembre con destino á

**Londres via Southampton**

Admite carga y pasajeros. Agentes, **HAMILTON Y COMPAÑIA.**

**LA VELOCE**  
Compañia de Navegación italiana A VAPOR DE GENOVA

El vapor correo italiano

**Citta di Milano**

de 4.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 7 Septiembre con destino á **Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Calón y Pto. Limón.**

con hueco disponible para pasajeros de todas clases y frutos.

Agentes,  
**THE TENERIFFE COALING CO.**



**The Woermann Linie**

El magnífico vapor

**Eduard Woermann**

Llegará á este puerto el 4 de Septiembre con destino á

**Hamburgo**

Admite carga.

Para Madeira y Hamburgo

El magnífico vapor

**Kamerun**

Llegará á este puerto el 8 de Septiembre. Admite carga. Agentes, **HAMILTON Y C.<sup>a</sup>**

**Deutsche Ost-Afrika-Linie**

El magnífico vapor correo alemán

**Bürgermeister**

de 6000 toneladas, llegará á este puerto el día 3 de Septiembre con destino á

**Southampton, Amberes, Bremerhaven y Hamburgo**

con hueco disponible para 25 pasajeros de primera, 15 de segunda.

Consignatarios,  
**JACOB AHLERS**  
Calle Marina, 31, Sta. Cruz de Tenerife

**YEOWARD BROTHERS**

Línea de vapores rápidos fruteros entre Inglaterra, Portugal é Islas Canarias.

PARA LIVERPOOL

El magnífico y rápido vapor inglés

**Ardeola**

llegará á este puerto el 4 Septiembre admitiendo carga y pasajeros

Todos los vapores de esta Compañia reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios:

Por los vapores **Avocat y Avetoro**  
Billete sencillo . . . £. 6-6-0.  
id. de ida y vuelta . . . 10-10-0.  
Por el vapor **Ardeola**  
Billete sencillo . . . £. 8-8-0.  
id. de ida y vuelta . . . 12-12-0.

Para mas detalles dirigirse á las oficinas de los Sres. **YEOWARD BROTHERS.**

MARINA, 43.

**The New Zealand Shipping Co.**

Para **PLYMOUTH & LONDON**

El magnífico vapor

**Ruapehu**

llegará á este puerto el 3 de Septiembre. Admite carga y pasajeros. Agentes: **HAMILTON Y C.<sup>a</sup>**



**Blandy Brothers y C.<sup>a</sup>**

Agentes del Lloyd inglés de Verein Amberger Aseguradora Havari Bureau, the Liverpool Underwriters Association, y de varias más corporaciones de seguros y de Bancos Extranjeros

**COMERCIALES DE CARPON**  
**68, TRIANA, 68, LAS PALMAS**  
Consignatarios de vapores

Grandes talleres situados en el puerto de la Luz para la construcción de buques de vela y de vapor. Váradere para reparaciones de buques. Di-que seco. Reparaciones de todas clases de maquinarias de vapores.

**VELOX**

Teniendo que hacer reparaciones este vapor saldrá en su lugar haciéndose el mismo itinerario para los puertos del Sur el vapor

**Guancho**

Saldrá de este puerto todos los Domingos á las 6 de la mañana regresando los Martes á la tarde. Admite carga y pasajeros.

Servicio de Pailebots

**FRASQUITA, JUANITA Y CARMEN**

Salida fija para los puertos de La Palma, todos los Martes y para Las Palmas los Jueves.

Para más informes dirigirse á **MILLER, WOLFSON Y C.<sup>a</sup>**

**Cnía. Transatlántica Española**  
(ANTES A. LOPEZ Y C.<sup>a</sup>)

SERVICIO DEL MES SEPTIEMBRE

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El magnífico vapor español

**P. de Satrustegui**

saldrá el 9 de Septiembre. Admite carga y pasajeros.

PARA Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colon, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curacao con trasbordos en la Habana y Veracruz.

Llegará á este puerto el 17 el vapor

**MONTEVIDEO**

Admite carga y pasajeros.

PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA

Llegará á este puerto el día 28 de Septiembre el magnífico vapor:

**M. L. Villaverde**

Admite pasajeros y carga.

PARA LAS PALMAS, CADIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

saldrá el 1.<sup>o</sup> de Septiembre el vapor

**M. L. Villaverde**

Admite pasajeros y carga. Agentes. Viuda é hijos de La Roche.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia un día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

**Pinillos Izquierdo & C.**  
de Cádiz

El magnífico vapor español

**Martin Saenz**

de 5.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 11 Septiembre con destino á

**Habana**

con hueco disponible para carga y pasajeros.

Agentes,  
**Elder Dempster y C.<sup>a</sup>**  
Alfonso XIII, 84.

## ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo á la publicidad de sus productos.

**EL PROGRESO AGRICOLA DE TENERIFE**

**F. DE MASY Y C.<sup>o</sup> (S. en C.)**

Gran Fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de Don C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura de Vilvorde (Bélgica).

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno.

Análisis de tierras, aguas, abonos etc...

Caldos bordeles y polvos insecticidas.

Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

**CAMPOS DE DEMOSTRACION**  
Gerencia. Alfonso XIII, núm. 3. (antes Castillo)

**Enfermedades biliosas**

**EL GASEOSO LAXANTE** De Andrés y Fabia

Farmac.<sup>o</sup> premiado de Valencia.

Corrige inmediatamente: Inapetencias, Acideces, Náuseas, mensturo, Indigestiones, Afecciones nerviosas, Irregularidades del Váidos, Vómitos, Estreñimientos, Dolores de cabeza y otros padecimientos del estómago.

Se emplean también como simple purgante por ser agradable al paladar, suave y rápido en sus efectos.

Se vende: En Santa Cruz de Tenerife, Droguería del Sr. Filpes, calle de Valentin Sanz, y principales Farmacias de la ciudad á 2 ptas. caja.

**Shaw Savill & Albion Co.**  
LINEA DE VAPORES CORREOS INGLESES

El magnífico vapor

**Matatua**

Llegará á este puerto el 2 de Septiembre con destino á

**LONDRES**

Admite carga. Agentes, **HAMILTON Y CO.**

Triunfan siempre aún después de fracasar los bromuros

**30 AÑOS DE ÉXITO**

**EPILEPSIA** ó **ACCIDENTES NERVIOSOS**

CUERACION RADICAL CON LAS

**Pastillas Antiépilépticas de OCHOA**

**NO QUITAN EL APETITO** **NO DEPRIMEN**

**CORTAN RÁPIDAMENTE LOS ACCESOS**

Para los pelidos, dirijense al autor.—Corredera baja, 15 y 17 Madrid.

**LA ANEMIA Y LA CLOROSIS**  
y sus complicaciones

son ciertamente curadas por el uso del

**LICOR LAPRADE**

Es el mejor y más agradable de los ferruginosos.—Depósito en todas las farmacias, Collin & C.<sup>a</sup>, Paris

**DOCUMENTO TRANSCENDENTAL**

Créese absurdo puedan crecer los ojos y es cierto que crecen, sin que ello sea milagroso sino naturalísimo y racional. Basta, con constancia, impregnar párpados y sienas, restregándose luego. Así, sin tocar jamás los globos de los ojos, éstos distiéndense gradualmente, desarrollando ciertas fibras musculares, rasgándose paulatinamente las pupilas y quedan agrandados los ojos para siempre, hermoseando las fisonomías. Creed que la mayoría de señoras y señoritas de bellas ojos usan lo único del mundo que obra tal prodigio, el perfumado licor de moda **LUCHE** de que el noruego Hårsunn sólo posee el secreto y el aparato que acompaña

Representante en España, Pérez Martín Velasco y Comp.—Madrid

**SOLUCION BENEDICTO**  
de glicero-fosfato de cal con **CREOSOTAL**

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa neurastenia enfermedades mentales caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 250 pesetas. Depósito: Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo 41. Madrid y en las Islas Canarias.—Droguería Lorenzo Filpes, Santa Cruz de Tenerife, Norte 4 y en Pas Palmas (Gran Canaria) Farmacia de D. Fernando Bojart.

**PLUMAS**

**MARCAS**

Corona y Clasica se venden EN LA

**IMPRENTA ISLEÑA**

La caja 1'50 Ptas.

**PLUMAS**

Imprenta Isleña de José M. Palazón  
A cargo de ANGEL SUÁREZ